

工藝新樂園

New Craft Paradise

時間：2007.7.03 ~ 2007.12.16

地點：國立臺灣工藝研究所

「工藝新樂園」的主題具有多重意涵，它除了象徵台灣工藝研究所在遭逢九二一巨大災變後，仍屹立不搖的堅韌生命力之外，也慶賀陳列館在建館30週年之際轉型為工藝文化館，同時更代表新成立的工藝文化園區是未來的台灣工藝樂園。透過「工藝映像」、「工藝生活」、「文創美學」和「明日工藝」四大主題，「工藝新樂園」最重要的意涵，在於說明工藝能營造美好的未來、健康永續的環境，尤其是今日在地球暖化、環境嚴重污染的危機當中，應該倡導使用自然環保的綠工藝，才能對環保盡一份心力，留給我們的子孫一個美好園地。

工藝文化館一樓：工藝映像

「工藝映像」由時間軸與空間軸來概述台灣工藝的整體印象，包括台灣工藝約百年來的重要發展紀事，與當代台灣各地方特色工藝、工藝之家與工藝之店的分布地圖；另外還有工藝文化館的定位轉變與簡介。

在工藝文化館的簡介上，它特別陳述文化館由1977年啓用的國立台灣工藝研究所陳列館轉型而來的歷史，以及它由楊英風先生設計規劃，美國貝聿銘建築公司建

築師彭蔭宣和中國興業建築師事務所建築師程儀賢合作設計的建築結構與過程。而在陳列館30週年的此刻，「工藝新樂園」以工藝文化館的新生，宣誓陳列館三十而立的轉變，未來展館將以台灣文化內涵為主要展示內容，為宣揚文化與創造文化而努力。

工藝文化館二樓：工藝生活

「工藝生活」具體呈現工藝所塑造的各種生活樣貌，以強調工藝不僅能培養按部就班的秩序倫理精神，更能創造家庭和諧，也能使工藝社區感情融洽、團結一心。此區分為四個部分：

【和樂家——工藝創造家庭和諧】追溯至1971年的「客廳即工廠」時期，逐一陳述當時工藝業者重生產不重設計的營運觀念，因應而起的台灣省手工業研究所等單位的設立，當時工藝外銷品促成台灣經濟奇蹟的角色，和手工時代人人勤儉樸實、彼此和樂的家庭氣氛。

【照起工——工藝培養有序倫理】進入台灣成為OEM及ODM工藝產業王國的時期，追循當時作工藝按步就班與慢工出細活的照起工精神，循序漸進改良材質與技術所製作出的好品質、好口碑，以及在作工藝的過



「工藝生活」展出早期台灣家庭的客廳樣貌



復刻版的飯仔店，讓人可重溫早期台灣社會的人情味。

程中，所培養出的井井有條的秩序與倫理。

【同心園——工藝社區團結一心】將時序推演至台灣文化產業起飛時期，詳細描述「文化產業化·產業文化化」、「社區總體營造」、扶植地方特色工藝等的精神理念，和它們藉由製作地方文化工藝產業凝聚人心、突顯地方特色、美化社區環境與提升經濟產值的目標。

【簞仔店——台灣人情味感受站】將焦點集中在台灣古早的簞仔店上，那時的簞仔店可說是從茶葉到鏡台什麼都賣的混合型商場。在展場復刻版的簞仔店中，觀眾能回到過去，感受從前的人的生活方式與工藝品的販售型態。

工藝文化館三樓：文創美學

台灣工藝的發展在政府與民間的努力下，成績斐然；各項工藝大獎、專案及社區發展的推動，不但使工藝的傳承得以延續，培育新一代的設計人材，更讓台灣的工藝在文化創意產業的時代趨勢中，得以注入新能量與新活力，更營造文化創意的美學價值。「文創美學」的展出內容包括【巧藝心——工藝巧思創意心境】、【文化情——工藝深蘊文化情感】及【生活美——工藝豐富生活美學】三個子題，透過工藝家及設計師們的巧手創作，打造文創美學新生活觀。

【巧藝心——工藝巧思創意心境】展出生活中各種可能的工藝巧思與藝術表現，顯現出學工藝不但能使人生活中培養巧思創意與藝術氣息，也能讓我們的環境處處充滿驚奇與趣味。

【文化情——工藝深蘊文化情感】以工藝和地方資源的結合為主題，展出蘊含創意與文化情感的生活工藝作品。

【生活美——工藝豐富生活美學】將重心放在工藝美學的展現上，展出在各種材質與肌理下工藝作品的精神與人文內涵。

工藝文化館四樓：明日工藝

「明日工藝」展出顏水龍注重環保的生活工藝理念，與其一生推動生活工藝不遺餘力的過程。此區也分為四部分進行介紹：

【顏水龍簡介】敘述顏水龍的藝術歷程，和他身為台灣工藝之父對本地工藝的啟發。早期留日、留法，並接受過正統美術學院訓練的顏水龍，對平民百姓生活之美特別關注，認為藝術的可貴在於與生活打成一片，因此他設計台中太陽餅禮盒，也設計竹椅、藤具、瓷具、領帶，製作過圓山劍潭公園的馬賽克景觀等。1973年返台後，顏水龍在公職與學校之間，為台灣的設計界、產業界、工藝教學奠定了堅實基礎，以其中對工藝推廣的終身投入，和為傳統工藝注入的活水，成為台灣工藝之父。

【綠世界——環保綠工藝護家園】介紹顏水龍和世界環保綠工藝與綠色設計的概念、生成背景與執行過程，以對綠工藝的強調，和它與當代台灣工藝的結合可能鋪陳，為世界環保盡一份心力。

【龍思境——顏水龍的工藝思想】為顏水龍的生活工藝概念進行更詳細的介紹，並以此作為對於目前生活與環保緊扣的各個層面的省思的起點。

【桃源鄉——未來工藝趨勢發展】將環保綠工藝概念、傳統工藝精神、文化創意和生活美學等各層面集結起來，為未來工藝發展的趨勢做一探照。



「工藝新樂園」除主題展出外，另以活動搭配邀請民眾參與。「文創美學」展出各種生活工藝用品的美學表現

2007 台灣紙藝大展

Exhibition of Paper Craft in Taiwan

時間：2007.10.06 ~ 2007.12.23

地點：國立傳統藝術中心



簡福隆的紙雕作品〈佛頭〉
(圖片提供：國立傳統藝術中心)

紙在工藝運用中算是最容易取得的材質之一，也因此，自古以來，紙在日常生活中的各個層面都被廣泛運用到，無論是文具、工具或是日常生活用品，在在都有紙發揮的空間。其實，工藝與藝術僅是一線之隔，當工藝品進化到一定程度的階段，某些心眼靈活、手藝精巧的工藝師，便會在實用的功能上加入創意與變化，使它產生藝術價值，而許多的紙藝，也是循此模式逐漸形成。

國立傳統藝術中心於十到十二月間舉辦「2007台灣紙藝大展」，便是要將紙藝從傳統到現代的多重面貌一一呈現，展示館中網羅了全台各地72位頂尖藝師參展，共展出高達644件作品，其中九成以上的藝師更為此次參展特別創作了全新作品，無論是紙漿畫及捏塑，或是民俗類常見的紙紮及紙脫胎，乃至於當道的紙雕、剪紙、摺紙、撕畫及紙籐編等，在這次的展示中幾乎都沒有缺席，規模可以稱得上是近年來之最，內容的多面向及豐富性自然可想而知！其中更有許多難得一見的作品，例如台灣藝術巨匠楊英風罕見的紙雕作品〈力田〉，竹雕大師陳春明的紙雕創作〈農村樂〉、紙藝界前輩「童玩之父」黃恆男紙雕創作「椅子」系列、樹火紙博物館陳樹火夫人——陳賴鳳嬌的棉紙撕畫創作〈想

玩的心情〉，都是不容錯過的精采鉅作。

而位於被暱稱為老街的民藝街後方，以推廣及體驗為主的傳習街上，各傳習所也配合紙的主題準備了各種不同單元的體驗內容：傳習二館的主題為「紙說故事」，是利用紙來打造故事屋，並以紙為媒材製作場景及道具，讓參觀者能親身體驗用紙來演戲、說故事的樂趣，現場還能體驗紙的生活創意。傳習三館的主題為「紙是好玩」，現場安排藝師駐館教作紙藝，讓參觀者由簡單的紙工藝入門，進而產生對紙藝的興趣，館中並設有行動圖書館，提供紙藝相關的資料與資訊，還有玩紙遊戲區讓遊客聯手打造會進化的大型紙遊具。傳習四館的主題為「紙談知識」，邀請樹火紀念紙博物館為傳藝特別策劃，內容包括造紙工廠、造紙食譜與菜市場、綠生活意象、紙的光陰故事等寓教於樂的單元，讓參觀者對紙的生產及運用有更深一層的認識。傳習五館則邀請國內紙藝創作者駐園創作裝置藝術及燈籠，讓參觀者可以親眼目睹紙藝創作的過程；館中還邀請到瓦楞紙裝置藝術創作者陳瑀凡及李齡母女聯手展出得意作品，總之，整條傳習街都瀰漫著紙的濃厚氣息。

從介紹台灣紙藝的表現與脈絡的展示館展覽，到拉近紙藝與觀眾之間距離的各項傳習街活動，「2007台灣紙藝大展」以大規模的企劃呈現出當代台灣紙藝的面貌。



洪瓊華的紙黏土作品〈芒果樹下的回憶〉(圖片提供：國立傳統藝術中心)



楊英風罕見的紙雕作品〈力田〉(圖片提供：國立傳統藝術中心)

欲望與消費：海洋堂與御宅族文化

Desire and Consumption: KAIYODO and OTAKU Culture

時間：2007.11.17～2008.2.17

地點：台北市立美術館

「欲望與消費：海洋堂與御宅族文化」展以日本造形集團海洋堂40年來的發展歷程為主軸，展出3000件大中小型模型，並在回顧其歷史的同時，對現代日本御宅族文化和次文化的特質、內涵與根源，以及模型文化與美學涉及的當代藝術、慾望與消費文化領域，進行更進一步的探究。

「御宅族」一詞出現於1980年代，當時是日本評論家用來稱呼被戰後爆發性發展的次文化（包括動畫、電視卡通、漫畫、電腦遊戲等）參養欲望的世代，而在今日，這一次文化已進入主流文化的視界，並在不斷開發出來、提供滿足人們欲望的內容與商品的推波助瀾下，成為愈發壯大的欲望與消費構造的汲取來源之一。

被譽為模型界的玩家收藏等級的日本海洋堂造形集團，發跡於1964年，於1970年代首開組裝模型的風氣；1980年代起，它將卡通、漫畫與電影中的角色逐一立體化，為模型製作帶來了革命性的發展，並於1990年代後半開拓大量生產、價格低廉的「食玩」風潮；2003

年，海洋堂與日本知名當代藝術家村上隆合作製作的等身大人形玩偶，被公認是海洋堂模型製作的極致表現。海洋堂在模型造形設計上不斷推陳出新，製作上以精緻質感著稱，不僅受到模型收藏家的推崇，對於日本40年來特有的造型文化，也有重要貢獻。

2004年，海洋堂在成立四十週年之際，以原名「海洋堂的軌跡」（The Chronicles of KAIYODO）的回顧展在日本十一個縣市的美術館巡迴展出，台北市立美術館則為日本海外巡迴的第一站，以「欲望與消費：海洋堂與御宅族文化」為題，將難得一見的跨領域模型藝術展覽移至台灣。透過海洋堂40年來的各種模型展示，「欲望與消費」將日本的模型設計扣連在御宅族之社會脈絡上，呈現出此段歷史的整體社會、文化與美學意義，也呈現出日本動畫與模型公仔產業所表現出的驚人產值，所隱含的消費文化成分。



松村しのぶ (Shinobu Matsumura)
白領樹蛙 動物系列
2004 (上圖)

(圖片提供：台北市立美術館)

大嶋優木 (Yuki Ohshima)
新橫濱亞里奈 御宅族：
人格＝空間＝都市
2004 (左圖)

(圖片提供：台北市立美術館)

鬼娘2 NAS-0 原創插畫
2004 (右圖)

(圖片提供：台北市立美術館)



草編之美：蘭草文物展

The Beauty of Reed

時間：2007.9.11 ~ 2007.12.30

地點：黃金博物園區

黃金博物園區位於以盛產金礦聞名世界的金瓜石，素以保存礦業文化遺產與推廣金屬工藝為目標，於今年4月20日開門迎賓的「美麗四連棟——生活美學體驗坊」就是保存日式空間與傳統建築工法的一個很好的範例。而日式空間裡的主角之一「榻榻米」，則是園區本次蘭草文物展取經的對象。

園區工作人員、亦是「草編之美：蘭草文物展」策展人徐翠雲表示，本展覽一開始只是很單純地以日式生活空間常見的榻榻米的表面材質「蘭草」為展示主題，希望藉由展示的手法將以蘭草為材料所編織的文物及編織之人的平凡故事，在充滿日式風味的建築空間裡，樸實地呈現在民衆面前；而在策展的過程中，卻也意外地了解到蘭草鮮為人知的風華年代。

1895年，清廷將台灣割讓給日本，日治期間的台灣除了金瓜石的金銅礦輸出外，中部和南部的農產品亦是甚為蓬勃發展的輸出大宗，而以蘭草為材料的苗栗苑裡帽蓆，也是其中之一。李欣如在〈苑裡蘭草文物館編織

地方產業特色〉一文內寫道，「苑裡帽蓆從日治時代開始，由洪鶯女士將編織技巧教導給當地民衆，後來還因這項手工藝得到日本政府的青睞，得以在政策的推動下，外銷日本並廣為人知。」及1936年「苑裡的帽蓆出口佔台灣五大特產的第三位，僅次於糖和米的出口量。」然而令人驚訝的是，在當時輸出量如此驚人的帽蓆手工業，卻無任何文字記錄，編織技藝僅以口耳相傳方式流傳下來，這情形也間接反映出受統治階級教育程度不受重視的現象。這現象亦可從王春風〈蘭草編織沿革史〉一文所寫到的「我們感受到當年的小女孩，爲了家庭生計，有幸能幫上忙，將其童年甚至於青春時期都投入於生產蘭編的無休止工作中。而其同時也失去了其他學習的機會與環境。」窺見一二。儘管如此，這樣的情形卻在苑裡發展出與當時其他地方截然不同的現象：苑裡女性靠著編織的手藝打破了重男輕女的傳統，掙錢養活全家，可說是當時女性創業的楷模。

西元1955年，苗栗縣婦聯會理事鄒靖透過蔣宋美齡夫人，提倡全國童子軍改用草帽後，正式開啓苑裡帽蓆的黃金時代，之後使用蘭草的製品開始增加，從1956年到1961年，北到新竹、南到安平皆有從事帽蓆編織工作。然而好景不常，到了1971年，因苗栗縣帽蓆產銷合作社漏稅事件，再加上社會變遷及工商業發達，大多數的帽蓆工廠關閉，婦女多轉到工廠從事生產，以賺取更多的工資，因此帽蓆業迅速下滑，不復當年盛況。

黃金博物園區代理館長王騰崇表示：「此次在日式空間中的蘭草文物展，特別與國內以保存傳統技藝——蘭草編織著名的苗栗苑裡的蘭草文物館合作，展出內容以介紹蘭草的特性及如何利用蘭草編織技巧做出日常生活之良器美品為主，希望能使人感受時代洪流下專屬於蘭草編織的光與熱！」



展覽中的各種蘭草編織品（圖片提供：黃金博物園區）

邊界：德國 TALENTE 2007 暨西班牙亞拉岡國際當代陶藝獎台灣入選者聯展

On the Border: TALENTE 2007 and CERCO 2007 Taiwan Finalists Joint Exhibition

時間：2007.9.8～2007.11.25

地點：國立台灣工藝研究所台北展示中心

近年來台灣在造形設計方面的後起之秀在許多場合中嶄露頭角，大放異采，從國外的設計競賽中更是頻頻傳回佳績，除了德國的「TALENTE 競賽」與立陶宛的「Textile 雙年展」之外，今年在西班牙的「亞拉岡國際當代陶藝獎」（CERCO）中，首度有兩位台灣陶藝家入選，從這些令人振奮的消息中即可看見台灣新生代設計人才無窮的潛力與實力。

「邊界」展覽便是以「TALENTE 2007」與「CERCO 07」兩項國際競賽的台灣入選者林嘉容、吳芳義、蔡依珊、曾淑玲、黃娜玲為主角，展出其涵蓋金工、織品與陶瓷三類的作品。以「邊境與界限」為主題，代表的不僅是展出者在旅途中的親身體驗，亦反映出國際設計競賽中以「極限」為出發點的評審標準。五位參展者的共



同點在於他們的作品皆不受舊有框架與窠臼的限制，展現了年輕藝術家令人驚奇的技法與創意。



人間清歡：當水遇見陶

Pure Pleasures in the Mundane World: When Water Meets Ceramics

時間：2007.9.22～2007.12.23

地點：台北縣立鶯歌陶瓷博物館

在東方，傳說女媧搏土造人，以泥土依自己的形象創造了人類；希臘神話中，普羅米修斯則用土和水揉成了泥，照著神的模樣捏出了人。傳說陶器的發明，也是因為一場意外的火災，先民發現黏土經過火的烈焰後，燒結硬化可以承水。從此人類漸漸離開水邊河域生存，由此觀之，陶器是促使文明躍進的推手。

「人間清歡」以手作家具搭配現代茶具展出，可欣賞到的水與陶結合作品，包括陶藝家吳明儀申請專利的「水流」陶器、徐興隆的水器和李金生的陶氣闔家歡等12位陶藝家共300件陶藝作品，此外還可宅文人雅陶的書房氛圍。展覽期間並舉辦「簡單喝杯茶——創意陶杯藝術市集」，讓民眾可以在市集買到陶藝家設計的陶杯，在展覽台灣常民文化「奉茶」的精神下，到展場一隅坐下來喝杯茶，享受與同行者的飲茶時刻。



竹光木影・心相輝映：陳德隆與許錦色夫婦聯展

時間：2007.9.28～2007.12.2

地點：三義木雕博物館

三義木雕博物館於9月底至12月初，於新館3樓展出陳德隆與許錦色夫婦的作品。陳德隆台北人，自復興商工雕塑組畢業後，即定居三義。擅長花鳥昆蟲雕刻的陳德隆，從生活的觀察與體悟中，得到造型的意象，並於常在作品中隱喻珍惜自然資源與環境保護的重要。作品精雕細琢，在取材與構成上，頗具創意。此次展出的是其近年來以「透光」系列、「思源」系列、「蔬果」系列等主題，發揮之精彩木雕作品。

許錦色在陪伴丈夫陳德隆木雕創作10餘年後，也拿起陳德隆刻剩的風化木，投入光雕創作。「光雕」是三義鄉新開發的雕刻，以展現「光」的各種美感，做為雕刻重心，剛開始，她僅以鑲嵌各色玻璃為樂，後來玩上了癮，鑽孔、挖空或排列組合，巧妙地把銀河星空般的超現實美感展現出來，把光帶進了藝術境界。此次展出



許錦色的創作，發揮創意將琉璃、瑪瑙、蛋白石等以鑲嵌的技法，並結合奇木、巨竹，創作成兼具觀賞與實用性之燈飾作品，陳德隆夫婦此次展出作品共約40件。

游於藝：生活大玩家

時間：2007.10.2～2007.12.31

地點：總統府藝廊

由國立台灣工藝研究所所主辦的總統府藝廊展覽，繼跨領域的嘗試連結與對話後，這次更將觸角延伸至近年如火如荼的「文化創意產業」，擴大邀集地方以創意當道，在不同領域各自玩得精采的生活達人，共同進行一場全球化、跨界、創發、溝通與學習的觀念交流展。

「游於藝：生活大玩家」展邀請田園、朱鈞、周月雲、張文、陳宗萍、葉佳讓、鄭惠中、蘇正立、羅菊瑛等七位工藝家參與，展出以台灣這塊土地上的「創意精神與溝通學習」、「節令與民俗生活」及「藝術人文與環境之美」三大主題的精采作品，呈現食衣住行育樂等多層面的台灣文化，讓觀眾一窺那些悠游於藝術之中的生活大玩家，如何把學校沒有教的創意課，發揮得淋漓盡致！

這些各領域的生活大玩家所展出的五十餘件作品，匯聚了本年度壓軸展的多向度，除展品多以影像搭配實



體的具現外，更突破總統府藝廊固定展櫃的陳列方式，讓大家愉悅共享來自台灣在地文化，極其深厚、予人讚嘆的創意生命力與大無限的延展面貌。

菲越泰印：東南亞民俗文物展

Treasures of Southeast Asia: Folk Artifacts of the Philippines, Vietnam, Thailand and Indonesia

時間：2007.10.12 ~ 2007.12.12

地點：國立歷史博物館

近年來我國與東南亞諸國的往來十分密切，國人前往東南亞的人數大增，而基於工作或婚姻等因素，由東南亞來台居留的「新移民」也日漸增加，他們將母國的生活形態與文化元素帶入了台灣，為我們的社會帶來了新的刺激與轉化。

在教育部「發展新移民文化」計畫指導下，國立歷史博物館擇選在台居留人數最多的菲律賓、越南、印尼、泰國四國，舉行「菲越印泰：東南亞民俗文物展」，希望透過展覽，一方面能使國人對東南亞裔「新移民」之文化背景，有更正確與深入的認識；另一方面也能讓新移民朋友及其子女，不必長途跋涉，就得以目睹家鄉文物。

「菲越泰印」展透過館際合作，獲得菲律賓、泰國、越南的國家博物館提供其館藏精品，並有國內相關館所

珍藏的印尼文物，涵括東南亞飲食、服飾、住屋、交通、戲劇展演與信仰等文化層面共計266件文物參與展出，希望能讓在台「新移民」們及台灣本地民衆，對東南亞的文化背景與生活方式有深刻體認，進而以寬容尊重的態度，學習欣賞台灣的多元族群及文化。



超越時光·跨越大洋：南島當代藝術

Across Oceans and Time: Art in the Contemporary Pacific

時間：2007.10.20 ~ 2008.3.30

地點：高雄市立美術館

「超越時光·跨越大洋：南島當代藝術」為高雄市立美術館與法屬新喀里多尼亞之棲包屋文化中心(Tjibaou Cultural Centre, New Caledonia)所合辦之大型國際交流展，展出來自南太平洋區域十餘個島國或自治區、紐西蘭以及台灣的近八十位當代原住民藝術家作品，共計九十餘件，是台灣與太平洋區域在當代藝術方面首次大規模的交流活動。此展沿著「我們是誰？我們來自何方？我們往何處去？」三部曲主題，將南島語系各民族對應當代世界與主流文化所展現之風格獨具且豐富多變的藝術樣貌，呈現給台灣觀眾，期望這次精采動人的展出能夠引人入勝，促進大眾瞭解並尊重源自於悠久海洋文明的南島文化，同時，也激發南島民族彼此進一步超越時空限制去開啓更深刻的文化對話、進行更激情的文化探險，如此，南島民族將能以自信的姿態與步伐面對全球化等未來的挑戰。

